

[Social Touch Questionnaire] 社交碰觸量表

	Back translation	中文
1.	Generally speaking, I like others to express their emotions to me by physical contact.	一般而言，我喜歡別人用身體接觸的方式對我表達情感
2.	I feel uncomfortable when touched by a person I'm not familiar with.	當不太熟的人碰觸我，我會覺得不舒服
3.	If I shake hands with an acquaintance, I become nervous if he/she continued to hold my hand.	我和普通認識的人握手之後，如果他持續握住我的手，會讓我變得緊張
4.	Generally speaking, I don't mind having physical contact with others.	一般而言，我不介意跟別人有身體接觸
5.	I feel awkward if I have to get another person's attention by touching them.	如果必須碰觸別人來獲得他們的注意，我會覺得尷尬
6.	I am a person who likes to express emotions and feelings via physical contact.	我是個喜歡用身體接觸表達情感與感受的人

7.	I dislike others touching me unexpectedly.	在非預期下，別人對我的碰觸會令我覺得討厭
8.	If someone touches me on the shoulder in public, I would feel uncomfortable.	如果別人在公開場合碰我的肩膀，我會覺得不舒服
9.	If a friend asked me to perform massage on his/her neck and shoulders, I would be happy to do so.	如果朋友想要我幫他按摩脖子或肩膀，我會樂意這麼做
10.	Physical contact with strangers on the bus or underground/metro/subway makes me uncomfortable.	在公車或捷運/地鐵上和陌生人的身體碰觸會讓我覺得不舒服
11.	I like being touched or cuddled in a intimate setting.	在親密的情況下，我喜歡被撫抱
12.	When I was little, I was often hugged by my family (i.e. parent(s) or siblings).	小時候，我常常被家人擁抱(如：父母、手足)
13.	I would avoid shaking hands with a stranger if possible.	我會儘可能避免和不認識的人握手

14.	I sometimes have physical contact with a friend when greeting each other.	我和好友彼此問候時會有身體碰觸
15.	I can touch a person whom I don't know very well with ease.	我可以自在地碰觸不太熟的人
16.	Seeing others showing intimacy publicly makes me feel gross.	看到別人公開表現親密情感的行為令我覺得噁心
17.	If someone I just met touched me on the wrist, I would feel anxious.	如果剛認識的人碰觸到我的手腕，會讓我覺得焦慮
18.	If I had the money, I would receive a professional massage every week.	如果我有錢，我會每週去接受專業按摩
19.	I hate being tickled.	我討厭被騷癢
20.	I like petting animals.	我喜歡撫摸動物